

Situation 1

Ken and Yuka are talking.

Dialogue

ケン：次の休み、どっか旅行行かない？

ユカ：いいね。どこに行きたい？

ケン：そしたら、島とかどう？

ユカ：島って、例えば？

ケン：無人島とか。

ユカ：無人島？ケン、行ったことあるの？

ケン：ないよ。でも面白いかなと思って。どうかな？

ユカ：確かに面白そう。でも、近くに無人島ってあるのかな？

ケン：どうだろう。ちょっと調べてみなきゃ。

ユカ：そうだね。あとで一緒に調べてみよう！

ケン：無人島に旅行って、たぶん大変だよな。

ユカ：たぶん。火を起こしたりしなきゃかな？

ケン：どうだろう。やったことある？

ユカ：ないよ。火を起こすの、超大変そうだね。

ケン：うん。行く前に絶対練習しないとね。

ユカ：そうだね。練習しよう。

Breakdown

ケン：次の休み、どっか旅行行かない？

Ken: During our next vacation, shall we go on a trip somewhere?

- 旅行 journey, travel, trip; 旅行する to travel

ユカ：いいね。どこに行きたい？

Yuka: That's nice. Where do you want to go?

ケン：そしたら、島とかどう？

Ken: In that case, how about an island?

- 島 island

ユカ：島って、例えば？

Yuka: An island? For example?

ケン：無人島とか。

Ken: A deserted island or something.

- 無人島 uninhabited island; desert island

ユカ：無人島？ケン、行ったことあるの？

Yuka: A deserted island? Ken, you've been to one?

- ~こと(が)ある to have experience of... (after the past tense); there are times when..., sometimes (after the present tense) e.g. そこに行ったことがある = I have been there; そこに行くことがある = I sometimes go there

ケン：ないよ。でも面白いかなと思って。どうかな？

Ken: No. But I thought it would be interesting. How about it?

ユカ：確かに面白そう。でも、近くに無人島ってあるのかな？

Yuka: It's true that it seems interesting. But I wonder if there's a deserted island nearby.

ケン：どうだろう。ちょっと調^{しら}べてみなきゃ。

Ken: I wonder about that. I have to do some research.

- 調^{しら}べる to investigate; to look up; to examine; to check

ユカ：そうだね。あとで一緒^{いっしょ}に調^{しら}べてみよう！

Yuka: Right. Let's do some research together later!

ケン：無人島^{むじんとう}に旅行^{りょこう}って、たぶん大^{たい}変^{へん}だよな。

Ken: It's probably difficult to go on a trip to a deserted island, right?

ユカ：たぶん。火^ひを起^おこしたりしなきゃかな？

Yuka: Probably. I wonder if we'll have to light a fire.

- 火^ひ fire
- 起^おこす to wake; to raise; to cause
- 火^ひを起^おこす to light a fire

ケン：どうだろう。やったことある？

Ken: I wonder about that. Have you ever done that?

ユカ：ないよ。火^ひを起^おこすの、超^{ちょう}大^{たい}変^{へん}そうだね。

Yuka: No. It seems really difficult to light a fire, doesn't it?

ケン：うん。行く前^いに絶^ま対^え練^{ぜん}習^{しゅう}しないとね。

Ken: Yeah. We definitely have to practice before going.

- 練^{れん}習^{しゅう} practice, training; 練^{れん}習^{しゅう}する to practice, to train

ユカ：そうだね。練^{れん}習^{しゅう}しよう。

Yuka: You're right. Let's practice.

Situation 2

Suzuki-san and Tanaka-san are talking at the office.

Dialogue

すずき たなか はなし
鈴木：田中さん。ちょっと話があるんです。

たなか
田中：どうしたんですか？

すずき わたし じつ けっこん
鈴木：私、実は結婚するんです。

たなか
田中：えー！おめでとうございます！

すずき
鈴木：ありがとうございます。

たなか しごと つづ けっこん あと
田中：この仕事は続けるんですか？結婚した後も。

すずき じつ や
鈴木：いえ。実は辞めるんです。

たなか や
田中：え？どうして辞めるんですか？

すずき わたし かれ いまちゅうごく す
鈴木：私の彼、今中国に住んでいて。

たなか すずき い ちゅうごく
田中：じゃ、鈴木さんも行くんですか？中国に。

すずき かれ いっしょ す
鈴木：そうなんです。彼と一緒に住むために。

たなか ざんねん
田中：そうですか。残念です。

すずき わたし ざんねん かいしゃ す
鈴木：私も残念です。この会社、好きだったので。

たなか ちゅうごく い がんば
田中：でも、中国行っても頑張ってください。

すずき がんば
鈴木：はい、頑張ります。

たなか や まえ はん い
田中：辞める前に、ご飯でも行きましょう！

すずき
鈴木：はい、^い行きたいです。

たなか ^{けっこん} ^{ほんとう}
田中：結婚、本当におめでとうございます。

Breakdown

すずき たなか はなし
鈴木：田中さん。ちょっと話があるんです。

Suzuki: Tanaka-san. I have something to talk to you about.

たなか
田中：どうしたんですか？

Tanaka: What's the matter?

すずき わたし じつ けっこん
鈴木：私、実は結婚するんです。

Suzuki: Actually, I'm getting married.

- じつ
実は actually; in fact
- けっこん けっこん
結婚 marriage; 結婚する to marry; to get married

たなか
田中：えー！おめでとうございます！

Tanaka: Wow! Congratulations!

- おめでとう、おめでとうございます congrats, congratulations

すずき
鈴木：ありがとうございます。

Suzuki: Thank you.

たなか しごと つづ けっこん あと
田中：この仕事は続けるんですか？結婚した後も。

Tanaka: Are you going to continue with this job? Even after getting married.

- つづ
続ける to continue; to keep up; to go on

すずき じつ や
鈴木：いえ。実は辞めるんです。

Suzuki: No. Actually, I'm quitting.

たなか や
田中：え？どうして辞めるんですか？

Tanaka: Huh? Why are you quitting?

- どうして why

すずき わたし かれ いまちゅうごく す
鈴木：私の彼、今中国に住んでいて。

Suzuki: My boyfriend is currently living in China.

- かれ he; boyfriend (also 彼氏)
- ちゅうごく 中国 China

たなか すずき い ちゅうごく
田中：じゃ、鈴木さんも行くんですか？中国に。

Tanaka: So you'll be going too? To China?

すずき かれ いっしょ す
鈴木：そうなんです。彼と一緒に住むために。

Suzuki: That's right. To live together with my boyfriend.

たなか あ さんねん
田中：なかなか会えなくなりますね。残念です。

Tanaka: We won't be able to see each other often. That's unfortunate.

- さんねん 残念 disappointing; regrettable: 残念だね。That's too bad.

すずき わたし さんねん かいしゃ す
鈴木：私も残念です。この会社、好きだったので。

Suzuki: I think that's unfortunate too. Because I liked this company.

たなか ちゅうごく い がんば
田中：でも、中国行っても頑張ってください。

Tanaka: But even when you go to China, please do your best.

- ～てください please 食べてください。Please eat; 食べないでください。Please do not eat.

すずき がんば
鈴木：はい、頑張ります。

Suzuki: Yes, I'll do my best.

たなか や まえ はん い
田中：辞める前に、ご飯でも行きましょう！

Tanaka: Let's go for a meal or something before you quit!

すずき い
鈴木：はい、行きたいです。

Suzuki: Yes, I want to go.

たなか けっこん ほんとう
田中：結婚、本当におめでとうございます。

Tanaka: Truly, congratulations on your marriage.